

UMOWA ZP-272-367/18

zawarta w Krakowie w dniu **06.12.2018 r.**, pomiędzy:

Centrum Onkologii – Instytutem im. Marii Skłodowskiej-Curie, ul. Wawelska 15B, 02-034 Warszawa **Oddział w Krakowie**, ul. Garncarska 11, 31-115 Kraków, wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000144803, nr NIP 525-000-80-57, w imieniu którego działa na podstawie pełnomocnictwa:

Zastępca Dyrektora, Dyrektor Oddziału w Krakowie
dr med. Konrad Dziobek

zwanym dalej „**Centrum Onkologii**”

a

Instytutem Fizyki Jądrowej im. Henryka Niewodniczańskiego Polskiej Akademii Nauk, ul. Radzikowskiego 152, 31-342 Kraków, wpisanym do rejestru instytutów naukowych, prowadzonego przez Polską Akademię Nauk pod numerem RIN-III-61/04, NIP 675-000-04-44, REGON: 000326983, który reprezentuje:

Dyrektor – **prof. dr. hab. Marek Jeżabek**,

przy udziale

Głównego Księgowego – mgr **Małgorzaty Jasiówki**,

zwanym dalej „**Instytutem**”,

zwanymi dalej łącznie „**Stronami**”.

Zważywszy, że Centrum Onkologii posiada niezbędne doświadczenie w radioterapii nowotworów będących wskazaniami do stosowania terapii protonowej oraz **zważywszy, że** Instytut posiada system terapii protonowej Proteus C-235 zdolny do wytwarzania wiązki protonów o energii maksymalnej do 230 MeV, stanowisko do realizacji procedury radioterapii protonowej nowotworów zlokalizowanych poza narządem wzroku oraz posiada niezbędne doświadczenie w dziedzinie wytwarzania wiązki protonowej,

Strony postanawiają zawrzeć umowę o następującej treści:



Przedmiot umowy

§ 1

Instytut na podstawie niniejszej umowy zobowiązuje się do: wytwarzania i dostarczenia wiązki protonów do stanowisk gantry w celu przeprowadzania zabiegów napromieniania nowotworów zlokalizowanych poza narządem wzroku (zwanej dalej „Terapią”), a Centrum Onkologii zobowiązuje się do prowadzenia Terapii na zasadach określonych w Procedurze P-352 wraz z załącznikami, zwanej dalej Procedurą, stanowiącą Załącznik nr 1 do umowy.

§ 2

1. Każda ze stron zobowiązuje się wykonywać jej obowiązki zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy, obowiązującymi przepisami prawa, postanowieniami niniejszej umowy, przy zachowaniu należytej staranności.
2. Instytut oświadcza, iż posiada uprawnienia oraz wiedzę i doświadczenie konieczne do prawidłowego wykonywania obowiązków przewidzianych w niniejszej umowie.
3. Centrum Onkologii zobowiązuje się zapoznać personel Instytutu, niezbędny do realizacji umowy, z obowiązującymi przepisami związanymi z realizacją obowiązków Instytutu dotyczącymi ochrony danych osobowych pacjentów, w tym wewnętrznymi regulacjami Centrum Onkologii.

§ 3

1. Strony zgodnie oświadczają, iż czynności Centrum Onkologii składające się na prowadzoną Terapię wykonywane będą w pomieszczeniach Samodzielnej Pracowni Radioterapii Protonowej, opisanej w części VII 310 i części VIII 7960 w Rejestrze podmiotów leczniczych dla Centrum Onkologii oraz innych pomieszczeniach wymienionych w załączniku nr 4, w których pacjenci poddawani Terapii będą do niej przygotowywani z wykorzystaniem urządzeń Instytutu i wiązki dostarczanej przez Instytut, zgodnie z parametrami określonymi przez Centrum Onkologii, według uzgodnionego przez obie Strony harmonogramu.
2. Wykaz urządzeń Instytutu wykorzystywanego do realizacji umowy stanowi Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
3. Instytut zobowiązuje się wykonywać obowiązki wynikające z umowy, w tym z Procedury stanowiącej Załącznik nr 1 do umowy, przez osoby posiadające stosowne kwalifikacje, a w wymaganych przepisami prawa przypadkach odpowiednie badania lekarskie. Wykaz osób

zaangażowanych przez Instytut do realizacji obowiązków wynikających z umowy stanowi załącznik nr 3 do umowy.

4. Centrum Onkologii oświadcza, że urządzenia udostępnione przez Instytut na mocy niniejszej umowy, w tym wykazane w Procedurze, stanowiącej Załącznik nr 1, będą obsługiwane przez osoby wyznaczone przez Centrum Onkologii, które będą przeszkolone w zakresie odpowiednim do obsługiwanych urządzeń i będą posiadać stosowne uprawnienia i kwalifikacje. Centrum Onkologii jest zobowiązane na każde żądanie Instytutu do przedstawienia dokumentów poświadczających przeszkolenie wyznaczonych osób w zakresie odpowiednim do obsługiwanych urządzeń i posiadanie stosownych uprawnień i kwalifikacji. Instytut zobowiązuje się do przeprowadzania przez uprawnionego pracownika Zespołu ds. BHP i Ppoż. szkolenia wstępnego, przeprowadzenia instruktażu stanowiskowego oraz przekazania informacji o zakresie występujących zagrożeń wypadkowych. W razie zaistnienia wypadku przy pracy personelu Centrum Onkologii, Instytut zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o zdarzeniu Centrum Onkologii. W takim przypadku ustalenie okoliczności i przyczyn wypadku nastąpi przez zespół powypadkowy powołany przez IPJ, przy uczestnictwie przedstawiciela wytypowanego przez Centrum Onkologii.
5. Centrum Onkologii zobowiązuje się przy realizacji umowy do przestrzegania powszechnie obowiązujących przepisów prawa, a także przepisów obowiązujących na terenie Instytutu w zakresie przebywania na terenie Instytutu i korzystania z pomieszczeń i urządzeń Instytutu udostępnianych na mocy umów łączących Strony, pod warunkiem przekazania Centrum Onkologii obowiązujących na terenie Instytutu przepisów w zakresie przebywania na terenie Instytutu i korzystania z pomieszczeń i urządzeń Instytutu
6. Instytut oświadcza iż, urządzenia, o których mowa w Załączniku nr 2 są w pełni sprawne i zobowiązuje się do utrzymywania urządzeń w stanie umożliwiającym realizację przedmiotu umowy przez cały okres obowiązywania niniejszej umowy, z zastrzeżeniem ust. 7 niniejszego paragrafu.
7. W przypadku awarii urządzeń, która uniemożliwia prowadzenie lub kontynuowanie Terapii, Instytut zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego poinformowania Centrum Onkologii oraz podjęcia działań mających na celu jej usunięcie bez zbędnej zwłoki.
8. W przypadku rozpoczęcia napromieniania pacjenta do 31 grudnia 2019 r., Instytut oświadcza, że wyraża zgodę na kontynuowanie Terapii w stosunku do takiego pacjenta

na dotychczasowych zasadach. Centrum Onkologii oświadcza, że zobowiązuje się do opracowania harmonogramu, zaś Strony zobowiązują się do uzgodnienia harmonogramu napromieniania pacjenta.

§ 4

1. Instytut zobowiązuje się do oceny jakości wiązki protonów, bezpieczeństwa urządzeń i pomieszczeń Instytutu wykorzystywanych przez Centrum Onkologii do Terapii zgodnie z Systemem Jakości CCB IFJ PAN.
2. Nadzór uprawnionych fizyków medycznych z COI o. Kraków i współpraca z fizykami CCB IFJ PAN podczas wykonywania testów kontroli jakości terapeutycznej wiązki protonowej i parametrów geometrycznych urządzeń w celu zapewnienia bezpiecznego wykonywania procedury radioterapeutycznej.
3. W przypadku stwierdzenia lub podejrzenia zagrożenia bezpieczeństwa, Instytut zobowiązuje się do niezwłocznego podjęcia działań mających na celu zniwelowanie ewentualnych zagrożeń bezpieczeństwa oraz poinformowania Centrum Onkologii o wynikach oceny.

§ 5

1. Centrum Onkologii zastrzega sobie prawo kontroli Instytutu w zakresie wykonywanych w ramach umowy obowiązków, wynikającej z norm obowiązującego prawa, polegającej w szczególności na:
 - a) kontroli dokumentacji potwierdzającej dopuszczenie do eksploatacji urządzeń wyszczególnionych w załączniku nr 2 do umowy,
 - b) kontroli kwalifikacji osób zaangażowanych w wykonywanie czynności związanych z realizacją niniejszej umowy, o których mowa w Załączniku nr 3 do umowy.
2. Strony zobowiązują się do poddania się kontroli przeprowadzanej przez Oddział Wojewódzki Narodowego Funduszu Zdrowia, na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 roku o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych, w zakresie wynikającym z umowy łączącej Centrum Onkologii z Narodowym Funduszem Zdrowia.

§ 6

1. Strony zobowiązują się do wzajemnego przekazywania kompletnych danych oraz informacji niezbędnych do realizacji obowiązków stron. Instytut będzie wykonywał obowiązki

wynikające z umowy w zakresie dostarczanej wiązki w sposób określony przez lekarza Centrum Onkologii prowadzącego Terapię.

2. Strony zapewniają, że przetwarzanie danych osobowych uzyskanych w związku z Terapią odbywać się będzie zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WIŚ (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), ustawy z dnia 10.05.2018 r. o ochronie danych osobowych oraz zgodnie z przepisami ustawy z dnia 6.11.2008 r. o prawach pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta w szczególności z poszanowaniem zasady, iż przetwarzanie danych o stanie zdrowia Pacjentów jest dopuszczalne, jeżeli osoba, której dane dotyczą wyrazi zgodę na piśmie. Umowa Powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi załącznik nr 5.
3. Stroną odpowiedzialną za tworzenie i przechowywanie dokumentacji medycznej pacjentów dorosłych jest Centrum Onkologii.
4. Dokumenty powstałe w systemie planowania leczenia Instytutu, a będące częścią dokumentacji medycznej, zostaną przekazane Centrum Onkologii. Postanowienia niniejsze nie traci mocy po wygaśnięciu umowy.

§ 7

1. Centrum Onkologii zapłaci IIJ za całość wykonanych obowiązków wynikających z Umowy wynagrodzenie w wysokości 44 724,00 zł brutto (słownie: czterdzieści cztery tysiące siedemset dwadzieścia cztery złote) za jednego pacjenta dorosłego.
2. W przypadku niewykonania całości zaplanowanego napromieniania wiązkami protonowymi, Strony rozliczą się proporcjonalnie do wykonanych frakcji Terapii protonowej, tj. stawka określona w ust.1 zostanie podzielona przez planowaną liczbę frakcji Terapii protonowej dla danego pacjenta, a wynik zostanie pomnożony przez liczbę faktycznie wykonanych frakcji Terapii protonowej.
3. Zapłata wynagrodzenia określonego w ust. 1 nastąpi na podstawie faktury VAT w terminie do 45 (czterdzieści pięć) dni od daty doręczenia faktury do Centrum Onkologii. Faktura będzie wystawiona po każdej zakończonej Terapii.



Odpowiedzialność

§ 8

1. Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność za szkody wyrządzone Pacjentom w związku z nieprawidłową realizacją niniejszej umowy, w zakresie związanym z wykonywanymi przez nią czynnościami.
2. Strony ponoszą pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone Pacjentom oraz osobom trzecim przez ich pracowników oraz inne osoby które działają w ich imieniu podczas i w związku z wykonywaniem niniejszej umowy.
3. W przypadku wyrządzenia przez Centrum Onkologii lub osoby działające na zlecenie Centrum Onkologii szkody Instytutowi, w tym także w związku z naruszeniem obowiązków wynikających z §3 Centrum Onkologii zobowiązuje się do naprawienia szkody w pełnej wysokości.

Ubezpieczenie

§ 9

1. Strony oświadczają, iż będą, począwszy od chwili rozpoczęcia Terapii na podstawie umowy, ubezpieczone od odpowiedzialności cywilnej, zarówno w zakresie odpowiedzialności kontraktowej, jak i odpowiedzialności z tytułu czynów niedozwolonych, za ewentualne szkody wyrządzone w związku z realizacją umowy.
2. Strony zobowiązują się do utrzymania ubezpieczenia począwszy od terminu oznaczonego w §9 ust. 1 umowy przez cały czas trwania niniejszej umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Postanowienia wspólne i końcowe

§ 10

Żadna ze Stron nie może bez zgody drugiej Strony przenosić swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na osoby trzecie.

§ 11

Umowę zawarto na czas oznaczony od dnia **01 stycznia 2019 r.** do **31 grudnia 2019 r.**, z zastrzeżeniem § 3 ust. 8 Umowy.

§ 12

1. Wszelkie spory wynikłe na tle wykonania niniejszej umowy będą rozstrzygane na drodze polubownej.
2. W przypadku braku porozumienia sądem właściwym dla rozstrzygania sporu będzie sąd właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Instytutu.

§ 13

1. Nadzór merytoryczny po stronie Centrum Onkologii sprawuje: Kierownik Samodzielnej Pracowni Radioterapii Protonowej, zaś nadzór nad poprawnością rozliczeń po stronie Centrum Onkologii sprawuje: Dział Rozliczeń Świadczeń Zdrowotnych.
2. Nadzór merytoryczny po stronie Instytutu sprawuje: Kierownik CCB, zaś nadzór nad poprawnością rozliczeń po stronie Instytutu sprawuje: mgr Magdalena Zydek Zastępca Dyrektora ds. Administracyjno-Ekonomicznych.

§ 14

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zmiany treści załączników do umowy stanowiących integralną część umowy, wymagają dla swej ważności aneksu, podpisanego przez osoby wskazane w § 13, za wyjątkiem załącznika nr 3 (Wykaz osób zaangażowanych w wykonywanie czynności związanych z realizacją niniejszej umowy (Instytut)) oraz załącznika nr 6 (Wykaz osób, które będą wykonywać świadczenie zdrowotne (Centrum Onkologii)), dla którego skuteczności wystarczającym będzie przekazanie pisemnej informacji Kierownikowi Samodzielnej Pracowni Radioterapii Protonowej/ Zastępcy Kierownika Samodzielnej Pracowni Radioterapii Protonowej (w przypadku załącznika nr 3) lub Kierownikowi CCB (w zakresie załącznika nr 6).
3. Niniejsza umowa nie stanowi deklaracji współpracy IPJ PAN w zakresie dostarczania wiązki w celu prowadzenia Terapii poza zakresem objętym niniejszą umową. Postanowienia niniejszej umowy nie wykluczają możliwości zawarcia pomiędzy Stronami umowy dotyczącej współpracy w przyszłości.
4. Strony zobowiązują się do koordynowania i bieżącej kontroli właściwego wykonywania przedmiotu niniejszej umowy.
5. Osobami wyznaczonymi do kontaktów i przekazywania wzajemnych uwag wynikających z realizacji niniejszej umowy są:



- a) po stronie Centrum Onkologii: Zastępca Dyrektora, Dyrektor Oddziału w Krakowie,
 - b) Kierownicy Oddziałów, Zakładów i Samodzielnych Pracowni Centrum Onkologii – w zakresie czynności wykonywanych w ramach Terapii,
 - c) po stronie Instytutu: mgr Magdalena Zydek – Zastępca Dyrektora ds. Administracyjno-Ekonomicznych,
 - d) Kierownik CCB i Kierownicy Pracowni Planowania Leczenia oraz Pracowni Dozymetrii i Kontroli Jakości z CCB IFJ PAN – w zakresie czynności wykonywanych w ramach Terapii.
6. Strony ustalają poniższe adresy do korespondencji (składania wszelkich oświadczeń woli i wiedzy):
- po stronie Centrum Onkologii: ul. Garncarska 11, 31-115 Kraków.
 - po stronie Instytutu: ul. Radzikowskiego 152, 31-342 Kraków.
7. Strony zobowiązują się do wzajemnego informowania o wszelkich zmianach ww. adresów pod rygorem uznania za skutecznie doręczoną korespondencję kierowaną na ostatni znany drugiej Stronie adres.
8. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

CENTRUM ONKOLOGII

DYREKTOR
Centrum Onkologii
Instytut im. M. Skłodowskiej-Curie
Oddział w Krakowie

Konrad Dziobek

dr med. Konrad Dziobek

CENTRUM ONKOLOGII
Instytut im. Marii Skłodowskiej-Curie
02-034 Warszawa, ul. Wawelska 15 B
Oddział w Krakowie
31-115 Kraków, ul. Garncarska 11
Regon 000288366-00035 NIP 525-000-80-57

INSTYTUT

DYREKTOR
Instytut Fizyki Jądrowej
im. M. Skłodowskiej-Curie
Polskiej Akademii Nauk

Marek Jezabek

prof. dr hab. Marek Jezabek

Główny Księgowy

Małgorzata Jasiówka

mgr inż. Małgorzata Jasiówka

Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:

Załącznik nr 1 – Procedura P-352 wraz z załącznikami.

Załącznik nr 2 - Wykaz urządzeń używanych do przeprowadzenia Terapii.

Załącznik nr 3 - Wykaz osób zaangażowanych w wykonywanie czynności związanych z realizacją niniejszej umowy (Instytut).

Załącznik nr 4 - Wykaz pomieszczeń wykorzystanych do przeprowadzenia Terapii.

Załącznik nr 5 - Umowa Powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Załącznik nr 6 - Wykaz osób, które będą wykonywać świadczenie zdrowotne (Centrum Onkologii).